



Konsilo
la Europaki
Konvencija pe
Akcia mamuj
**Manushengo
Kino-bikinibe/
Trafficking**



Monitoringoskere
mehanizmura

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE



SAVE SI KADALA KONVENCIJAKERE CILURA?

— O cilo katar le Konsilo la Europaki Konvencija pe Akcia mamuj Manushengo kino-bikinipe/trafficking, savi avilas ani zor ko 1 februaro 2008 bersh, si te kerel preventiriba ko manushengo kino-bikinipe, te del protekcia le zhertvonge thaj te sanckioniril/kaznil le manushen save keren kodo - kino-bikiniba. I konvencija astarela sa e formen katar o kino-bikinibe (nacionalno vaj transnacionalno, pashe dzi ko organizirimo kriminalo vaj na) thaj ucharela sa e zhertvon katar o kino-bikinibe (dzuvlen, murshen thaj e chavoren), thaj majdur ucharela vi sa e forme katar e eksploatacia. I konvencija lela vi aktivitetija te promovirinel partneriribe e civilno themesar/ societasar thaj internacionalno kooperacija.

— O nevo majbaro cilo le konvencijako si lakoro fokusos/ sama pal le manushikane hakaja thaj zhertvongiri protekcia. I konvencija definirinela o kino-bikiniba/trafficking sar phageripen katar le manushikane hakajengo - thaj bilachipe kerdino mamuj e manushengo digniteto/baripe thaj integriteto. Kodo phenel kaj le nacionalno autoriteton thaj te oven doshale kana naj chi soski preventivno akcia karing manushengo kino-bikinipe kana chi dena protekcia le zhertvonge thaj te na kerdine efektivo investigacija pali o kerdino kino-bikinibe.

— Le manushengo kino-bikinibe si lumiiako fenomeno savo so na prendzarela granice thaj kodoleske I konvencija si relevantno vash e thema trujale e luma/sumnal/sveto thaj si phutardini savoreng.



SAR SI MONITORIRIMO E KONVENCIAKO IMPLEMENTIRIBE?

— I konvencija kerdas jekh korkorutno/independentno monitoring mehanizmo savo so dikhela kobor laches e provizije si kerde ande praktika. Kodo monitoriribasko mehanizmo, savo si dikhlo sar jekh zuralipen, si les duj kotora: Ekspertongi Grupa vash Akcia mamuj e Manushengo Kino-Bikinibe (GRETA) thaj e Partijengo Komiteto.

So si GRETA?

— Le Ekspertongi Grupa pe Akcija mamuj e Manushengo Kino-Bikinibe, GRETA si la resposibiliteto pe evaluacija pe konvenciakoro implementiribe ando thema kon save so aba kerde ratifikacia. GRETA si kerdini kotar 15 korkorutne/independentno thaj bi na partiakere ekspertura katar e thema save kerde somnatura pe kodi konvencija. Von si manusha save so avena katar e ververeder/diferentna umala (legalno profesionalcura, oficalne zakoneskere manusha, psihologura, doktora, manusha kotar civilno societeto thaj aver) thaj von si alosarde dikhindoj lengi profesionalno eksperienca ande umala/pushipena ucharde/astarde e konvenciatar. Olengo mandato andi GRETA si shtar bersh thaj shaj numa inke jekhvar te oven alosarde.

Sar I GRETA kerel peski monitoriribaski buchi?

■ GRETA-kere monitoring aktivitetura si ulavdine pe kotora/runde. Anglal te astarel sako jekh kotor, GRETA definirinela e provizie katar e konvencija save ka oven monitoririme/dikhline thaj arakhela e majlache droma sar te kerel pe I evaluacija.

■ Kana kerela peski monitoriribaski buchi, le GRETA si la nekor metode te shaj te khidel e informacie. Sar avgo/persho phundro, GRETA bichavela phuchimasko lil dzi ko themeskere autoritetia ko them kote so dzal I evaluacija. E informacie khedime kotar o phuchimasko lil analizuin pes kotar GRETA thaj, kana trubuj, GRETA bichavela palpale buteder e pushimata te shaj te kerel pes klarifikacija katar e situacia.

■ Adicionalno pe phuchimasko lil, e GRETA kerel vi vizita ando konkretno them. Gasave vizite dena shaibe vash horeder diskusije le gavernoskere oficialno manushencar, policiakere oficeroncar, krisarencar, parlamentarno manushencar thaj javera importantno manushencar katar o them.

■ Evaluacijakere vizite e GRETA-ke dena vi shajipe te dikhel e thana kote so del pes azutipe/asistencija e zertvonge kotar o kino-bikinibe. Kodoleske, GRETA shaj te rodel vi te kerel vizita ande krizakere centrura vaj khera vash e zhertve save si legardine katar o them vaj NGO, te dzal ande centrura vash e bizo regulnara migrantura thaj manusha so rodona azilo, granicakere khera vaj hospitalia. Kadala vizite dena shajipe te dikhel pes sar efektivno si implementirime le provizie/aktivitetura katar e konvencija.



E ROLA KATAR O CIVILNO SOCIETETO

Jekh importantno haing vash e informacije le GRETA-ke si o civilno societeto. Dzikute dzana e evaluacijakere vizite GRETA ikerela khidipena/ beshipena e manushencar katar e na-gavernoskere organizacije (NGO) thaj javera civilno themeskere reprezentantura (sar egzamplo, e manushencar so keren bizniso, akademienkar thaj javera) thaj sa e aver involvirime ande akcija mumuj o kino-bikinibe le manushencar. I GRETA shaj te anel decizia te bichavel pesko phuchimasko lil vi dzi pe NGO vaj javera membrura kotar o civilno societeto save so shaj te dikhen shukar o informacien sar so trubul.

GRETA- KERE REPORTURA

GRETA-ke evaluaciakere reportura ikeren an peste analiza pe situacie pe sako jekh them vas e akcija kerdini mamuj o kino-bikinibe le manushencar thaj sugestie vash kodo sar te zurarel pel e konvenciako implementiribe. Kodola reportura si kerdine khetanutne kooperaciasar thaj isi len cilo te asistirinen e themen pe lengere aktivitetura.

GRETA diskutirinel o drafto katar o reporto ane peski plenarno sesija. Pal kodo o drafto le reportengosi bichaldo dzi pe relevantno gavnerura vash lengo komentaro, save so lena pes ki sama katar e GRETA kana voj skrinisarel o finalno report. Kado finalno raporto si bishaldo karing o autoritetura save sas involvirime kana o raporto sas xramosardo te den peskoro finalno komentaro. Kodo GRETA'ko report, khetane le komentaroncar katar e autoritetura sikavel pe publichno.

PARTJENGO KOMITETO PE KONVENCIJA

O dujto kotor e monitoring mehanizmo- si le Partiengo Komiteto savo si kerdino katar e themengere reprezentantura katar e thema save so ratifikuinde kodi Konvencija. Dzaindoj pali e GRETA-ke reportura, le Partiengo Komiteto shaj te adoptuil/te lel e rekomandacie save si adresirime dzi pe individualne thema vash e aktivitetura so trubuj te keren pes te shaj te implementuin pes le GRETA-kere arakhipena/dikhipena.

KATAR MONITORING DZI SUPORTO VASH IMPLEMENTACIJA LE KONVENCIAKI

■ E monitoringoskiri buchi so kerela pe teli Konsilo la Europaki Konvencija pe Akcia mamuj Manushengo Kino-bikinibe/Trafficking zhutil te avel pe dzi:

- ▶ lokheder avipe dzi pe krisa thaj resipe dzi pe obligacija so avena katar e konvencija;
- ▶ dela shajpe vash legaripe thaj teljarela, phagela e barieri so ikljon; thaj
- ▶ dela shajpe vash kodo te kerel pes jekh internacionalno kooperacia kote so e informacije thaj e lache praktike shaj te oven ulavde thaj e internacionalno komuniteta te ovel sama vash e neve trendura; te stimuilirinel pes khetanutni akcija thaj te kerel pes prevencija pe problemura.

■ E rezultatura katar kodi monitoringoski buchi shaj te arakhen pes ano internet thaj shaj te oven referenca savorenghe so si involvirime ano maripen mamuj manushengo kino-bikinibe. Le Konsilo la Europaki dela vi zor/suporto/azhutipe e gavernonge vash e rekomandaciengo thaj e Konvenciaiko implementiribe so avela pal e monitoring procedura.

Vash kontakto thaj buteder informacije

Secretariat of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking
in Human Beings (GRETA and the Committee of the Parties)

Council of Europe

F-67075 Strasbourg Cedex

France

E-mail: Trafficking@coe.int

www.coe.int/trafficking